

# INZAI



## September 2025 NEWSLETTER

Published by the City of Inzai

2364-2 Ohmori Inzai City 270-1396

TEL 0476-42-5111

Secretarial Public Information Division,

*Hisho-Koho-ka* (TEL: 42-5117)

Planning and Policy Division,

*Kikaku-Seisaku-ka* (TEL: 33-4068)

This newsletter is published for residents who are not familiar with Japanese language to introduce events designed for residents of Inzai City. Although most programs are basically conducted in Japanese, you are always welcome. Please join our events and enjoy your life in Inzai!

### FIRST LEGO League Challenge World Championship Harayama Junior High School Team “INZAI Tourmaline” Wins 3rd Place

Five students from Harayama Junior High School, as the team “INZAI Tourmaline,” participated in the FIRST LEGO League Challenge World Festival (International Open) held in Sydney, Australia, from July 3 to 6. Among the 59 teams that had won national qualifiers worldwide, they achieved an overall third-place finish.

The four-day event included presentations on research projects addressing social issues (Innovation Project), robot games, robot design presentations, and Core Values, in which the teams competed.

Before departing for the competition, the “INZAI Tourmaline” visited the city office and shared their aspirations for the event. On July 25, after their return, the five students once again visited the city office to report their results at the World Festival to the Mayor.



#### What is the FIRST LEGO League Challenge (FLL)?

FLL is a STEAM education program designed for youth aged 9 to 16.

Teams that pass national qualifiers participate in the world championship, where they compete for points through robot games and presentations.

The program also aims to foster interaction and exchange among participants.

**Inquiry:** Education Information Promotion Section, Guidance Division, *Sido-ka*, *Kyoiku-joho Suishin-gakari*  
(TEL: 0476-33-4692)

## September 1st (Monday) is Disaster Prevention Day

### Special Feature on Disaster Prevention

September is a season when typhoons are likely to occur. In the city as well, heavy rain and strong winds have caused severe damage, including collapsed buildings, flooded roads, landslides, inundation, and power outages.

To minimize damage, early countermeasures and preparations are essential.

**Inquiry:** Crisis Management Office, Disaster Prevention Division, *Bosai-ka, Kiki Kanrishitsu* (TEL:0476-33-4428)

### Points about Evacuation Information – when the “Warning Level 4” is issued, you must evacuate –



The “Evacuation” aims to avoid a trouble (i.e., ensure safety).

Therefore, if you are in any safe place, you will not be required to evacuate.

#### Warning Level / Evacuation Information, etc.

“Warning Level 1”:	“Warning Level 2”:	“Warning Level 3”:	“Warning Level 4”:	“Warning Level 5”
Early Warning Information	Heavy Rain, Flood, or Storm Surge Advisories	Evacuation of Elderly Persons and Others	Evacuation Order	Urgent Safety Ensuring*
You should be on alert for disasters.	You must confirm evacuation actions.	The elderly, etc. (whose evacuation action takes time) must evacuate.	Everyone must evacuate.	You must save lives.
				
Issued by Japan Meteorological Agency.		Ordered by Inzai City.		

\*Due to difficulty in correctly understanding the situation of each disaster, etc., the information will not absolutely be issued. Therefore, take actions in order to save lives without waiting for order.

Please obtain the announced information and share it with your family and community.

## Means of Communicating Disaster Information

### Inzai City's Disaster Prevention Portal Site

This service offers broadcasting contents of the Governmental Emergency Radio System / emergency information (evacuation information, etc.) in case of disaster / information on lifeline, etc.

URL: <https://www.city.inzai.lg.jp/bousaiportal/>



### Inzai City's Official LINE Service

This service offers broadcasting contents of the Governmental Emergency Radio System / emergency information (evacuation information, etc.) in case of disaster.



For more details, scan the 2D barcode.

### Inzai City's Disaster Prevention Mail Service

This service offers broadcasting contents of the Governmental Emergency Radio System / emergency information (evacuation information, etc.) in case of disaster.



For more details, scan the 2D barcode or send a "blank" email to the email address ([t-inzai@sg-p.jp](mailto:t-inzai@sg-p.jp)).

### Inzai City's Disaster Prevention "X" Service (former "Twitter" service)

This service offers broadcasting contents of the Governmental Emergency Radio System / emergency information (evacuation information, etc.) in case of disaster.



For more details, scan the 2D barcode.

おでかけインフォメーション

## Outing Information

Friday, October 10(fri), 17(fri) and 24(fri) from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

### New Sports Workshop

Hosted by the City Sports Promotion Committee, this workshop introduces "new sports" that anyone can enjoy. Come join us and give it a try!

#### Activities:

- One-bounce Huraba-ru volleyball. Boccia.

\* pickle ball trial session will also be held.

**Venue:** Main Arena, Matsuyamashita Park General Gymnasium.

**Date/time:** October 10(fri), 17(fri) and 24(fri)

**Eligibility:** Elementary school students and older who live, work, or study in the city.

*Elementary school students must be accompanied by a parent or guardian.*



**Capacity:** 50 people per session

**Other:** Sportswear and indoor shoes required.

**Application:** Submit the application form by 5:00 PM on October 3, Friday, via the Chiba Electronic Application Service or to the address below (first-come, first-served). For details, please see the city website.

**Inquiry:** Promotion Section, Sports Promotion Division, *Sports Shinko-ka, Shinko-gakari* (TEL: 0476-42-8417)

Email: [sportska@city.inzal.chiba.jp](mailto:sportska@city.inzal.chiba.jp) Fax: 42-8427



## Cultural Hall Information

Inquiries: Cultural Hall (TEL: 0476-42-8811)



September 21 (Sun.) 1:30 p.m.

## Bilingual Speech Contest in Inzai: Call for Audience

**Date/Time:** September 21 (Sun.) 1:30 p.m.

**Content:** Enjoy internationally diverse speeches and a world stage

◎Speech theme “Designing a Future Connected to the World in Your Own Way,” or free themes

**Note:** All seats are unreserved

**Registration:** At the venue on the day



子育て情報

# Childcare Information

## Mental Organization Techniques: Parent Training

**Date/Time:** Following Fridays (October 3, 17, 31, November 14, and 28) 10:00 a.m. to 12:00 a.m.

**Venue:** Main Consultation Support Center (Inba Support Center for the Disabled)

**Content:** Lectures and group work on concerns and worries about child development and parenting

**Eligibility:** Parents of children aged approximately 5 (kindergarten) to 10 who reside in the city and have been diagnosed with ADHD or show tendencies toward it, with the principle that the participants must attend all sessions.

**Capacity:** 5 peoples

**Application:** Please apply in advance to the following contact.

**Inquiry:** Takahashi at Main Consultation Support Center (Inba Support Center for the Disabled) (TEL: 0476-99-2501)

子育てTIME

## Child Care TIME

Some events/lectures, etc. enjoyable for parents and children will be held by each Nurturing Support Center (*Kosodate-Shien-Center*) / nursing school / Certified Kodomo-en / Children's Center (*Jido-kan*). For more details, refer to the notice (by scanning the 2D code) sent from each facility.



# INZAI INFORMATION

講座・催し

## Lectures and Events

### Nakayoshi Animal Festival 2025

**Date/Time:** September 28 (Sun.) 10:00 a.m. to 3:00 p.m.

**Venue:** Aeon Mall Narita (Nagomi Square, Unarikun Square)

**Content:** Animal consultation, veterinary experience, etc.

**Inquiry:** Chiba Prefecture Animal Protection Center (TEL: 0476-93-5711)

### Aozora (Blue Sky) Yoga

**Date/Time:** September 28 (Sun.) 10:00 a.m. to 11:00 a.m.

**Venue:** Cosmo Palette, Palette II Terrace \*In case of rain, the event will be held in the Mini Hall.

**Content:** Why not spend a relaxing time moving your body dynamically under the open sky, surrounded by a pleasant breeze and fresh air? (No yoga experience necessary.)

**Instructor:** Yuka Amaya (yoga instructor)

**Capacity:** 20 people

**Other:** Please bring your own yoga mat.

**Application & Inquiry:** Cosmos Palette (TEL: 0476-33-6017)

<https://www.inzai-cosmospalette.jp/>



外国人のための無料相談

Consultation for Foreigners (Free of Charge)	September 17 (Wed.), 9:00 a.m. – 4:00 p.m. Reservation is required in advance by phone. <b>【Online consultation service also available.】</b>
--	--

**Inquiry:** Policy Promotion Unit, Planning and Policy Division, *Kikaku-Seisaku-ka, Seisaku-Suishin-gakari*  
(TEL: 0476-33-4068) (Email: [kikakuka@city.inzai.chiba.jp](mailto:kikakuka@city.inzai.chiba.jp))